

¿Qué es la revelación de la discapacidad?

Revelar una discapacidad significa compartir información sobre una discapacidad con otros. Es una decisión voluntaria y muy personal. Una persona puede hacerlo para conseguir acomodaciones en el trabajo o la escuela, para recibir atención médica adecuada o porque le parece lo correcto en una relación.

¿Por qué es importante la revelación de la discapacidad?

Si usted necesita acomodaciones o servicios para tener éxito en el trabajo o la escuela, debe revelarlo para conseguirlos. La Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) garantiza igualdad de acceso al trabajo, la escuela y la comunidad a todas las personas con discapacidades. Además, la Ley ADA, Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) y la Ley de Transferencia y Continuidad del Seguro de Salud de 1996 (HIPAA) exigen que los empleadores, las escuelas y los profesionales de la salud mantengan la confidencialidad de la información médica y la relacionada con una discapacidad.

Las personas con discapacidades a veces deciden no revelarlo porque les preocupa la posible reacción de las otras personas. En su vida personal, en el trabajo o en la escuela, usted puede optar por revelar su discapacidad o por no hacerlo. La decisión depende exclusivamente de usted.

Revelación de la discapacidad desde la escuela secundaria hasta la edad adulta

Los derechos y las responsabilidades cambian cuando un estudiante pasa de la escuela secundaria (high school) a la vida adulta. Cuando los estudiantes con discapacidades terminan la escuela secundaria, dejan de recibir servicios de educación especial. Los que consiguen un trabajo o van a la universidad o reciben capacitación deben abogar por sí mismos para conseguir las acomodaciones y los apoyos que necesitan para el éxito. Middle school y high school son buenas etapas para aprender a revelar la discapacidad y estar preparado para los pasos siguientes.

Recursos

The LINK Center, un proyecto de transición de la Federación para Niños con Necesidades Especiales
www.fcsn.org/linkcenter

The 411 on Disability Disclosure: A Workbook for Youth with Disabilities (Manual para jóvenes sobre la revelación de una discapacidad, en inglés)
<http://www.ncwd-youth.info/publications/the-411-on-disability-disclosure-a-workbook-for-youth-with-disabilities/>

Departamento de Trabajo de los Estados Unidos: Oficina de Políticas de Empleo para Discapacitados <https://www.dol.gov/odep/>

Red de Acomodaciones Laborales
<https://askjan.org/>



Massachusetts Department of
ELEMENTARY & SECONDARY
EDUCATION

Massachusetts Department of Elementary
and Secondary Education

75 Pleasant Street
Malden, MA 02148

781-338-3000 | www.doe.mass.edu



FEDERATION FOR CHILDREN
WITH SPECIAL NEEDS

Federation for Children
with Special Needs

The Schrafft Center
529 Main Street, Suite 1M3
Boston, MA 02129
800-331-0688 | www.fcsn.org

CONSEJOS: Información sobre la transición para padres y estudiantes con IEP

(Edades: 14 a 22)



Revelación de una discapacidad

Serie de folletos producidos por
The LINK Center, un proyecto de la Federación para Niños con Necesidades Especiales con el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts

Revelación de una discapacidad: Lo que usted necesita saber....

CONSEJO 1: Éstas son algunas de las preguntas que los estudiantes y las familias deben considerar antes de la revelación:

- ¿Debo hacer la revelación?
- Si decido revelarla, ¿quién sería la persona apropiada para decírselo?
- ¿Cuándo debo hacer la revelación?
- ¿Cuánta información médica debería revelar?
- ¿Cómo afecta mi discapacidad mi capacidad para tener éxito en la escuela o en el trabajo?
- ¿Cuáles acomodaciones o apoyos han funcionado para mí en el pasado?
- ¿Qué tipos de acomodaciones o apoyos necesitare ahora?

CONSEJO 2: La decisión de revelar información sobre una discapacidad es personal.

Éstas son algunas de las ventajas:

- Revelar una discapacidad puede ayudarle a sentir menos estrés por mantener en secreto esa información
- Si la revela, el empleador o la escuela le pueden ofrecer acomodaciones o modificaciones razonables y puede recibir atención médica adecuada
- Conseguir los apoyos necesarios y comunicarse abiertamente puede aumentar su felicidad y confianza, y puede ayudar a otros a comprender mejor quién es usted
- La revelación le ofrece protección legal contra el trato injusto

Éstas son algunas de las desventajas:

- La revelación puede ser difícil y vergonzosa
- La gente lo puede pasar por alto para un trabajo, equipo, grupo o proyecto
- Después de la revelación, la gente lo podría tratar de manera diferente

Las acomodaciones permiten que las personas con discapacidad accedan al trabajo, la educación y el entorno físico. Algunos ejemplos son la capacitación laboral, el software de lectura de pantalla y horarios de trabajo modificados.

CONSEJO 3: Prepárese para revelar información sobre la discapacidad:

- Comprenda sus puntos fuertes, habilidades y aptitudes
- Comprenda sus dificultades relacionadas con la discapacidad
- Decida qué información es necesario revelar sobre su discapacidad
- Comprenda qué necesita saber sobre su discapacidad para conseguir servicios o acomodaciones
- Conozca las leyes que lo protegen, como la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA), la Sección 504 y la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA)
- Consiga la información de contacto del Departamento de Recursos Humanos o del centro de apoyo a personas con discapacidades
- Reúna información o documentos que describan la discapacidad o el diagnóstico y cómo afectan su capacidad para realizar una tarea laboral o la tarea escolar
- Investigue las acomodaciones para sugerirle a su empleador o escuela, un plan que satisfaga sus necesidades
 - Escriba un guión o un esbozo de lo que quiere decir
 - Practique lo que quiere decir con su familia, consejero o amigo

Para obtener las acomodaciones necesarias, no hace falta que dé información detallada sobre la discapacidad. Revele solo la información esencial.



Ejemplos de revelación de una discapacidad

Luisa se graduó de high school con un IEP y ahora es estudiante universitaria de primer año. Tiene problemas con los exámenes escritos por su discapacidad de aprendizaje y se sacó una D en su primera prueba. Con el apoyo de su familia, Luisa se reunió con un consejero de la Oficina Discapacidad y le informó sobre sus necesidades.

Información que le dio a la Oficina de Discapacidad:

- Cualquier evaluación pertinente hecha en los últimos 3 años
- Una copia de su último IEP
- Información específica sobre las acomodaciones que necesita para el éxito académico
 - Tiempo de prueba extendido
 - Cuarto separado y silencioso para las pruebas
 - Notas preparadas o copia del PowerPoint del instructor

Información que le dio a sus profesores:

- Documentación de la Oficina de Discapacidad sobre la discapacidad y la necesidad de acomodaciones
- Información específica sobre las acomodaciones necesarias para el éxito académico

Malcolm fue ascendido a empleado de recepción en un almacén. No estaba completando todas las tareas del trabajo y le preocupaba ser bajado de categoría o despedido. Practicó lo que tenía que decirle a su empleador, reunió la documentación sobre su discapacidad e hizo una lista de las acomodaciones necesarias.

Información que le dio a su empleador:

- Documentación de su médico confirmando la discapacidad
- Información específica sobre las acomodaciones necesarias para mejorar su desempeño laboral
 - Lista de verificación de todos los deberes (en orden secuencial)
 - Descanso de 20 minutos cada 2 horas en lugar de un almuerzo de 60 minutos
 - Contacto con el supervisor al principio de cada turno para permitirle hacer preguntas y repasar la carga de trabajo del día

Si decide revelar la discapacidad, no haga demasiado énfasis en los aspectos negativos. ¡Destaque sus puntos fuertes!